

Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti

Odsjek za povijesne znanosti Zavoda za povijesne i društvene znanosti HAZU

Znanstveno vijeće za istraživanje odnosa hrvatske i europskog jugoistoka u povijesnoj perspektivi

i

Hrvatsko-bugarsko društvo

u suradnji s

Institutom za balkanistiku s Centrom za trakologiju Bugarske akademije znanosti

MEĐUNARODNI ZNANSTVENI SKUP

МЕЖДУНАРОДНА НАУЧНА КОНФЕРЕНЦИЯ

Hrvati i Bugari. Diplomacija, politika, kultura i znanost.

Znanstveni skup povodom 30. obljetnice uspostave diplomatskih odnosa između Republike Bugarske i Republike Hrvatske, te 25. obljetnice uspostave znanstvene suradnje između Bugarske akademije znanosti i Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti

Хървати и българи. Дипломация, политика, култура и наука.

Конференцията е посветена на 30 години от установяването на дипломатически отношения между Република България и Република Хърватия и на 25 години от установяването на научното сътрудничество между Българската академия на науките и Хърватската академия на науките и изкуствата

PROGRAM

Zagreb 28.- 30. rujna 2022.

Загреб, 28 – 30 септември 2022 г.



Srijeda, 28.9. Vijećnica Filozofskog fakulteta, Zagreb

10.00 Otvaranje konferencije

Pozdravni govori

Откриване на конференцията

Приветствени слова

10.30 – 11.10

Uvodna predavanja

Veleposlanica Genka Georgieva,

30-godišnjica uspostave suvremenih diplomatskih odnosa Republike Bugarske i Republike Hrvatske

30 години от установяването на дипломатически отношения между Република България и Република Хърватия

Damir Karbić,

О 25-godisnjici uspostave znanstvene suradnje izmedju Bugarske akademije znanosti i Hrvatske akademije znanosti i umjetnosti

25 години от установяването на научното сътрудничество между Българската академия на науките и Хърватската академия на науките и изкуствата

11.10 – 11.30 Pauza

11.30 – 12.15

Zoran Ladić, Odsjek za povijesne znanosti ZPDZ HAZU, Zagreb

Crtice iz odnosa Bugara i Dubrovčana u kasnom srednjem vijeku

Кратко представяне на отношенията между българи и дубровничани през късното средновековие.

Zrinka Novak, Odsjek za povijesne znanosti ZPDZ HAZU, Zagreb

Religijski dodiri i veze Bugara i Hrvata na primjeru šovanja svetaca. Kult sv. Petke (Venerande) na prostoru srednjovjekovne i ranonovovjekovne Dalmacije i Hrvatske

Религиозни контакти и връзки между българи и хървати по примера на почитанието на светците. Култът към Св. Петка (Veneranda) в района на средновековна и ранномодерна Далмация и Хърватия.

Vjeran Kursar, Filozofski fakultet, Sveučilište u Zagrebu

О Dubrovčanima u bugarskim zemljama pod osmanskim vlašću

За дубровничаните в българските земи под османска власт

12.30 – 13.15

Наум Кайчев, Sveučilište Sv. Kliment Ohridski, Sofija

Българите в националните представи на Иван Кукулевич Сакцински

Bugari u nacionalnim idejama Ivana Kukuljevića Saksinskog

Filip Šćurić, Gornjogradska gimnazija, Zagreb

Biskup Strossmayer i školovanje bugarskih đaka u Hrvatskoj

Епископ Щросмайер и образованието на българските студенти в Хърватия

Zlata Živaković-Kerže, Hrvatski institut za povijest, Podružnica za povijest Slavonije, Srijema i Baranje - **Mariyana**

Stamova, Institut za balkanistiku s Centrom za trakologiju, Sofija - **Marija Benić Penava,** Sveučilište u Dubrovniku

Hrvatsko – bugarske veze u zapisima Glasnika biskupija Đakovačke i Srijemske

Хърватско-българските връзки във вестника на Джаковско-сремската епархия

13.15 – 13.30 Diskusija

13.30 – 15.00 Pauza za ručak

15.00 – 16.00

Mirko Ćurić, Matica Hrvatska, Đakovo

Prigodnica (Vienac 1899.) bugarskog književnika i političara Dimitrija Popova i njezin pragmatički i kulturološki aspekt

Поемата (Vienac 1899.) на българския литератор и политик Димитър Попов и нейният прагматичен и културологичен аспект

Кирил Илиев, Institut za balkanistiku s Centrom za trakologiju, Sofija

Славянският събор в София и икономическите проекти на неославизма

Slavenski sabor u Sofiji i gospodarski projekti neoslavizma

Svetlozar Eldarov, Institut za balkanistiku s Centrom za trakologiju, Sofija

Хърватски пътеписи за България, 1878 - 1912 г.

Hrvatski putopisi o Bugarskoj, 1878. – 1912.

Marko Kolić, Filozofski fakultet, Sveučilište u Zagrebu

Bugarski studenti na Medicinskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu između 1918. i 1941.

Българските студенти в Медицинския факултет на Загребския университет между 1918 г. и 1941 г.

16.15 – 17.15

Tihana Luetić, Odsjek za povijesne znanosti ZPDZ HAZU, Zagreb

Hrvatski povjesničar Ferdo Šišić i Bugari

Хърватският историк Фердо Шишич и българите

Antoaneta Balčeva, Institut za balkanistiku s Centrom za trakologiju, Sofija

Авантюристът пред вратата на Милан Бегович в репертоара на Народния театър в София

Pustolov pred vratima Milana Begovića na repertoaru Narodnog kazališta u Sofiji

Diana Glasnova, Hrvatsko-bugarsko društvo, Zagreb

Bugarski diplomat Dimitar (Minčo) Nestorov - hrvatski pogled na njegov život

Българският дипломат Димитър (Минчо) Несторов - хърватски поглед на неговия живот

Ivaylo Načev, Institut za balkanistiku s Centrom za trakologiju, Sofija

Гимнастическото движение и обществата в Югоизточна Европа: паралели и връзки между българските дружества "Юнак" и хърватските "Сокол" до Втората световна война

Gimnastički pokret i društva u jugoistočnoj Europi: paralele i veze između bugarskih društava „Junak“ i hrvatskog „Sokola“ do Drugog svjetskog rata

17.15 – 17.30 Diskusija

Četvrtak, 29.09. Vijećnica Filozofskog fakulteta, Zagreb

09.30 – 10.30

Nikolaj Kočankov, Nacionalni povijesni muzej, Sofija

Хърватско–унгарските противоречия в годините на Втората световна война и българската дипломация

Hrvatsko-mađarske kontroverze u godinama Drugoga svjetskog rata i bugarska diplomacija

Irina Ognjanova, Institut za balkanistiku s Centrom za trakologiju, Sofija

Vlast, vjera i crkva u Hrvatskoj (1945.-1953.)

Власт, религия и църква в Хърватия (1945-1953 г.)

Spas Tašev, Institut za demografiju, Sofija

Zajedničke diplomatske inicijative emigrantskih organizacija Hrvata i makedonskih Bugara u razdoblju 1950.-1990.

Съвместни дипломатически инициативи на емигрантски организации на хървати и македонски българи в периода 1950-1990 г.

Biser Bančev, Institut za balkanistiku s Centrom za trakologiju, Sofija

Bugarska i neovisnost Hrvatske 1990-1992

България и независимостта на Хърватия 1990-1992

10.45 – 12.00

Krešimir Belošević, KBC Zagreb

Bugarski mozaik (Bugarske teme u hrvatskoj enciklopedistici do 1950. godine)

Българска мозайка (български теми в хърватската енциклопедия до 1950 г.)

Evelina Grozdanova, Filozofski fakultet, Sveučilište u Zagrebu

Purizam u bugarskom književnom jeziku

Пуризм в българския книжовен език

Vjekoslava Jurdana, Fakultet za odgojne i obrazovne znanosti, Sveučilište Jurja Dobrile u Puli

Mali Bugarin Viktora Cara Emina u časopisu Mladi Hrvat.

„Малкият българин“ на Виктор Цар Емин в списание „Млади Хърват“

Ljudmila Mindova, Institut za balkanistiku s Centrom za trakologiju, Sofija

Жените в българската хърватистика

Žene u bugarskoj kroatistici

Ina Hristova, Sveučilište Sv. Kliment Ohridski, Sofija

Интервюто като начин на общуване в хърватско–българските литературни отношения

Intervju kao način komunikacije u hrvatsko-bugarskim književnim odnosima

12.00 – 12.15 Pauza

12.15 – 13.15

Stjepan Sučić, Matica Hrvatska, Zagreb

Bugari i Bugarska u knjigama Matice Hrvatske

Българите и България в книгите на Матица Хърватска

Ana Vasung, Filozofski fakultet, Sveučilište u Zagrebu

Hrvatsko-bugarski jezični stereotipi

Хърватско–български езикови стереотипи

Ksenija Banović, Društvo hrvatskih književnih prevoditelja, Zagreb

Рецепција бугарске књижевности у Хрватској : 135 година књижевно-културних и накладићких веза

Рецепция на българската литература в Хърватия: 135 години литературно-културни и издателски врџки

Alojzije Prosoli, Udruga Musica Sacra, Zagreb

Hrvatska i bugarska glazba i tekstovi u časopisima Musica Sacra i u zbornicima dviju Akademija

Хърватската и българската музика и текстове в списанията „Musica Sacra“ и в сборниците на двете академии

13.15 – 13.30 Diskusija

Ručak

* * *

Petak 30.09.

Kraća stručna ekskurzija za sudionike skupa i posjet Zavodu za znanstvenoistraživački i umjetnički rad u

Koprivničko-križevačkoj županiji u Križevcima



*Veleposlanstvo
Republike Bugarske
Zagreb*



**BUGARSKO-HRVATSKI
POSLOVNI KLUB**



**БЪЛГАРО - ХЪРВАТСКИ
БИЗНЕС КЛУБ**

